

The Documentation Centre provides information about the causes, dimensions and consequences of displacement, expulsion and forced migration in twentieth-century Europe and beyond. The main focus is on the displacement and expulsion of Germans at the end of the Second World War, which was initiated by Germany. The Documentation Centre offers exhibitions, a library and a testimony archive, tours and workshops, events, a shop and a restaurant.

We regard ourselves as a place for historical education and lively debate in the spirit of reconciliation. We offer a wide range of educational opportunities for pupils, young people, visitor groups, teachers and students.

Deutschlands neuer Lern- und Erinnerungsort zu Flucht, Vertreibung und Zwangsmigration

Germany's new Centre for Learning and Remembrance
for Displacement, Expulsion and Forced Migration

**Dokumentationszentrum Flucht, Vertreibung,
Versöhnung (23. Juni 2021)
am Anhalter Bahnhof, unweit des Potsdamer Platzes**

The Documentation Centre for Displacement, Expulsion,
Reconciliation (as of 23 June 2021)
at the Anhalter train station, near Potsdamer Platz

Stresemannstraße 90, 10963 Berlin

Besucherservice / Visitor Service
T +49 30 206 29 98-50
gruppen@f-v-v.de
flucht-vertreibung-versoehnung.de

Wir beraten sie gerne.
We are happy to advise you.

Öffnungszeiten
Di - So 10 - 19 Uhr
Montags geschlossen
Opening hours
Tue - Sun 10 am - 7 pm
Closed on Mondays

AUS GESCHICHTE LERNEN LEARNING FROM HISTORY

**Bildungsangebote für Schulen,
Jugendgruppen und Erwachsene**
Inklusive Angebote

Educational Programmes
for Schools, Youth Groups
and Adults

Inclusive Programmes

ERÖFFNUNG
23. JUNI 2021
IN BERLIN
OPENING 23 JUNE
2021 IN BERLIN

Gefördert durch



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien



FLUCHT
VERTREIBUNG
VERSÖHNUNG

**DOKUMENTATIONS
ZENTRUM**

Das Dokumentationszentrum informiert über die Ursachen, Dimensionen und Folgen von Flucht, Vertreibung und Zwangsmigration im 20. Jahrhundert in Europa und darüber hinaus. Einen Schwerpunkt bilden Flucht und Vertreibung der Deutschen am Ende des von Deutschland ausgegangenen Zweiten Weltkriegs. Wir bieten Ihnen Ausstellungen, eine Bibliothek und ein Zeitzeugenarchiv, Führungen und Workshops, Veranstaltungen sowie einen Shop und ein Restaurant.

Wir verstehen uns als ein Ort historischer Bildung und lebendiger Debatten im Geiste der Versöhnung. Mit einem vielfältigen Bildungsangebot wenden wir uns an Schüler*innen, Jugendliche, Besuchergruppen sowie Lehrkräfte und Studierende.

Bildungsangebote für Schulen und Jugendgruppen

Educational Programmes for Schools and Youth Groups

Für alle Schulformen und auf Lehrpläne abgestimmt.

Alle Angebote auf Deutsch und Englisch /

For all types of schools, adapted to curricula.

All programmes offered in German and English.

- **Führung+**
Dialogische und beteiligungsorientierte Führungen durch die Ausstellung in 90 Minuten für Jugendliche und Schulklassen /
Dialogue and participation-oriented guided tours through the exhibition in 90 minutes for young people and school classes
- **Workshops**
Multiperspektivische und methodisch abwechslungsreiche Workshops stellen die Themen Flucht und Vertreibung in Bezug zu übergreifenden Lernfeldern der Lehrpläne wie Migration und Bevölkerung, Erinnerungskultur oder Identität. Auf Wunsch bieten wir Materialien zur Vor- und Nachbereitung an. / Multi-perspective and methodically varied workshops link the topics of flight and expulsion to overarching curricular learning fields, such as migration and population, culture of remembrance or identity. On request, we offer preparatory and follow-up materials.
- **Fortbildungen**
Für Lehrkräfte und Referendar*innen bieten wir im Rahmen von Fachseminaren thematisch-methodische Fortbildungen an. / We offer thematic and methodological training for teachers and trainee teachers in specialised workshops.

Bildungsangebote für Erwachsene

Educational Programmes for Adults

Alle Angebote auf Deutsch und Englisch /

All programmes offered in German and English

- **Überblicksführungen**
Vielfältige Objekte, bewegende Geschichten und kontroverse Fragen in 60 Minuten: Wir bieten mehrmals wöchentlich öffentliche Überblicksführungen durch die ständige Ausstellung an. / Overview Tours of the Permanent Exhibition
Diverse objects, evocative stories and controversial questions in 60 minutes: We offer public tours several times a week that give an overview of the permanent exhibition.
- **Thematische Führungen zum Thema Flucht und Vertreibung mit regionalem Schwerpunkt, u.a. zu Schlesien, Ostpreußen, Südosteuropa sowie zu Fluchtgebieten heute /**
Thematic tours on the subject of displacement and expulsion with a regional focus, including Silesia, East Prussia, Southeastern Europe, and regions where displacement is an issue today
- **Einführung in die Familienforschung und Oral History /**
Introduction to genealogical research and oral history

Inklusive Angebote

Inclusive Services

Unser Haus bietet inklusive Zugänge für möglichst alle Besucher*innen. Dazu gehören ein taktiles Leitsystem, viele Taststationen und Videos in Deutscher Gebärdensprache. Der Audioguide sowie Erklärfilme informieren in einfacher Sprache. / Our documentation centre offers inclusive access for as many visitors as possible. This includes a tactile guidance system, stations that can be experienced by touch, as well as videos in German sign language. The audio guide and explanatory films provide information in plain language.

Wir bieten Führungen an / We offer tours

- **in einfacher Sprache /** in plain language
- **für blinde und sehbehinderte Menschen /** for the blind and visually impaired
- **mit Gebärdensprachen-Übersetzung /** with sign-language translation